



sentro
çeviri ve konferans hizmetleri
sentrodil.com



SİMÜLTANE ÇEVİRİ HİZMETLERİ

Sentro Yabancı Dil Hizmetleri 2004 yılından bu yana simultane çeviri hizmeti vermektedir. Onbin iş gününden fazla süre ile sahada çalışan tercümanlarımız binlerce organizasyonu başarı ile tamamlamıştır. Müşterilerimizin tarafımıza ilettikleri takdir dolu yorumlar kendimizi daha da geliştirmemiz için bir motivasyon kaynağı olmuştur.

Sayılarla Sentro

- » 20 yıllık sektörel geçmiş
- » 40 kişilik şirket içi kadro
- » 1300 aktif müşteri
- » Yılda 15 bin proje
- » 5000 kişilik profesyonel çevirmen ağı

FARKIMIZ

- » **Alanlarında uzman konferans tercümanı kadromuz.** Etkinliğinizde görev alacak olan simultane tercümanımız etkinliğinizin niteliğine (medikal, teknik, hukuk, bankacılık, AB projeleri, sosyal bilimler, vb.) göre seçilir.
- » **Konferans tercümanlarımız etkinliğiniz ile ilgili ön bilgileri toplar ve hazırlık yapar.** Gerekğinde toplantı öncesinde sizlerle toplantı yapılarak bir terminoloji listesi çıkarılır. Simultane çeviri sırasında sizler tarafından onaylanan terimler kullanılır.
- » **Proje yöneticilerimiz ile yirmidört saat iletişim kurabilir, etkinliğiniz ile ilgili değişiklikleri ve ek taleplerinizi bize iletebilirsiniz.** Takımımız en hızlı şekilde taleplerinize yanıt vererek, yeni durumlara adapte olur.
- » **Toplantınız ile ilgili simultane ekipmanlarını bizden temin edebilirsiniz.** Bu şekilde tek bir noktadan tüm hizmetleri almış olursunuz. Ayrıca toplantı teknisyenlerimiz ve tercümanlarımız uzun yıllar birlikte çalıştıklarından etkin bir takım çalışması ile etkinliğinizin başarısı için de aynı özeni göstereceklerdir.
- » **Simultane çeviride dil çifti ve lokasyon kısıtlamamız yoktur.** İngilizce, Almanca, Fransızca gibi temel dillerin dışında tüm dünya dilleri ile ilgili bize talepte bulunabilirsiniz. Türkiye'nin tüm illeri ve yurtdışında tüm noktalar için tercüman tedarik edebilmekteyiz.

KONFERANS ÇEVİRMENİ + SİMÜLTANE EKİPMANI + TOPLANTI ORGANİZASYONU. **HEPSİ İÇİN TEK ÇÖZÜM YERİ:**



sentro
çeviri ve konferans hizmetleri
sentrodil.com



SİMÜLTANE ÇEVİRİDE KOMPLE ÇÖZÜM SUNUYORUZ

Adım 1

SİMÜLTANE EKİPMAN İHTİYACINIZ BELİRLENİR.
(Kulaklık sayısı, Kabin sayısı, Simultane sistem sayısı, Telsiz mikrofon sayısı, Yaka mikrofonu sayısı, Ses sistemi ihtiyacı, Kayıt sistemleri)

Adım 2

TOPLANTI İÇERİĞİNE EN UYGUN KONFERANS TERCÜMANLARI GÖREVLENDİRİLİR.

Adım 3

TOPLANTI ÖNCESİ EKİPMANLARIN KURULUMU İÇİN TEKNİK EKİBİMİZ KEŞİF YAPAR.

Adım 4

KONFERANS TERCÜMANLARIMIZ TOPLANTINIZ İLE İLGİLİ DOKÜMANLARI TOPLAR, DOKÜMANLARIN ÜZERİNDE ÇALIŞIR, TERMİNOLOJİ LİSTELERİ HAZIRLAR, GEREKTİĞİNDE ÖNCEDEN SİZİNLE TOPLANTI YAPARAK TERMİNOLOJİ ONAYI ALIR.

Adım 5

SİMÜLTANE EKİPMANLARI BİR GÜN ÖNCEDEN TOPLANTI YERİNDE KURULUR VE TEST EDİLİR. TEKNİK EKİBİMİZ VE TERCÜMANLARIMIZ UYUM İÇİNDE ÇALIŞARAK MÜKEMMEL BİR TOPLANTI GÜNÜ GEÇİRMENİZİ SAĞLARLAR.

Sentrodil Avrupa

Büyükdere Cad. Emlak Kredi Blokları A-1 K:4 D:18
Levent/İstanbul
Tel: 0212 282 45 44 | Faks: 0212 282 44 06
ceviri@sentrodil.com

444TRCM
8726

<http://sentrodil.com>



Sentrodil Asya

Atatürk Cad. Sıtkıbey Plaza No:82 K:15 D:37-38
Kozyatağı, İstanbul
Tel: 0216 410 79 77 | Faks: 0216 410 80 57
tercume@sentrodil.com



SİMULTANE ÇEVİRİ REFERANSLARIMIZ



Deniz Kuvvetleri Komutanlığı,
2009, İstanbul

5. DÜNYA SU FORUMU
İSTANBUL 2009



FARKLILIKLARIN
SUDA
YAKINLAŞMASI

5. Dünya Su Forumu,
2009, İstanbul



Istancool

IstanCool Festivali, 2010 İstanbul Avrupa
Kültür Başkenti kapsamında



Kentsel Gelişme ve Küresel Fonu Hazırlık
Toplantısı, 2010 UCLG-MEWA Kongresi



Suriye Yatırım Konferansı, İstanbul,
Temmuz 2010



AFCEA Türkiye Toplantısı,
Harbiye Askeri Müze, İstanbul 2010



Kanal D, CNN Türk, HaberTürk ve Fox TV canlı yayınları



Magic Ice, İstanbul Buz Müzesi açılışı,
İstanbul 2010



KÜÇÜKÇEKMECE
BELEDİYESİ



TC
İSTANBUL
KÜLTÜR
ÜNİVERSİTESİ

Küçükçekmece Belediyesi, Avrupa Akdeniz Yerel Yönetimler İşbirliği Komitesi (COPPEM),
Türk Dünyası Belediyeler Birliği Konferansı, Eylül 2010, İstanbul

migreurop

Migreurop Uluslararası İstanbul
Buluşması, İstanbul, 2010

SİMULTANE ÇEVİRİ REFERANSLARIMIZ

TOFAŞ

TOFAŞ Dünya Klasında Üretim Semineri,
Kasım 2009, Bursa

Eczacıbaşı | **LINCOLN**
ELECTRIC

Boru Fabrikası Semineri: Kaynak Sorunları
ve Çözümleri, Haziran 2011, İstanbul

PERA  MÜZESİ

 SUNA VE İNAN KIRAÇ VAKFI

Pera Müzesi / Suna-İnan Kiraç Vakfı
Konferans ve Etkinlikleri, 2009-2010-2011

 **KOÇ**
ÜNİVERSİTESİ



Koç Üniversitesi - Kyoto Üniversitesi Uluslararası Sempozyumu:
"Yenilikçi ve Sürdürülebilir Kalkınma" Eylül 2011, İstanbul



Ifistanbul 2010 ve Ifistanbul 2011
Resmi Çeviri Tedarikçisi

 **T.C. MALTEPE** ÜNİVERSİTESİ
İnsan Hakları Merkezi



Birleşmiş Milletler
Eğitim, Bilim ve
Kültür Kurumu



UNECCO Felsefe
ve İnsan Hakları Kursüsü



Hukuku Oluşturmada ve Uygulamada Karşılaşılan Etik ve İnsan Hakları Sorunları
Konferansı, Mayıs 2011, İstanbul

ZAMAN



Zaman Gazetesi Tasarım Günleri,
Haziran 2011, İstanbul

 **TC**
İSTANBUL
KÜLTÜR
ÜNİVERSİTESİ



GPOT
Global Political Trends Center
Istanbul Kültür University



Ermenistan - Türkiye: Siyaset ve Medya Tartışmaları,
Temmuz 2011, İstanbul



Roma Statüsünün Yürürlüğe
Girmesinden 8 Yıl Sonra Uluslararası Ceza
Mahkemesi; Elde Edilen Sonuçlar ve Karşı
Görüşler, Nisan 2010, İstanbul